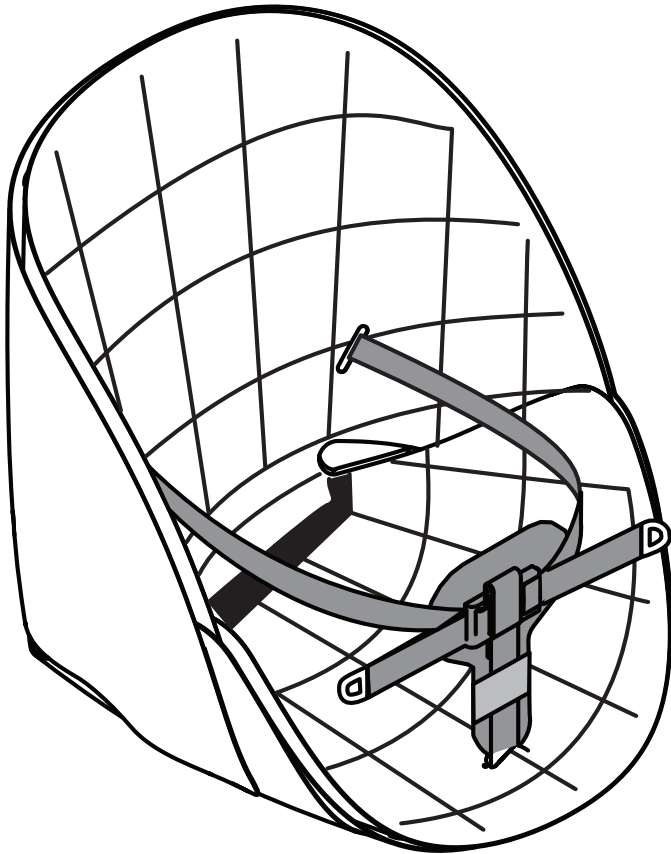




237- 357 mm (9 1/4" - 14")



## Scallopi Kasutusjuhend



3



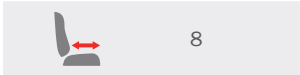
4



8



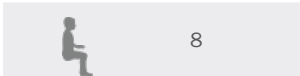
8



8



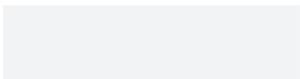
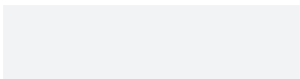
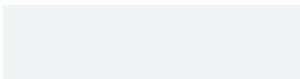
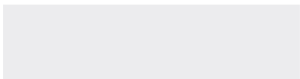
8



8



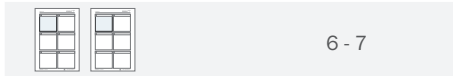
8



3

mm (inch)

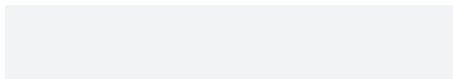
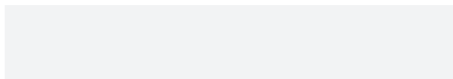
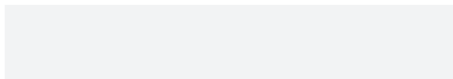
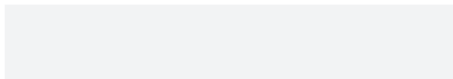
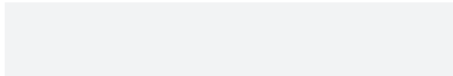
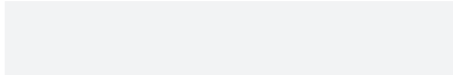
8

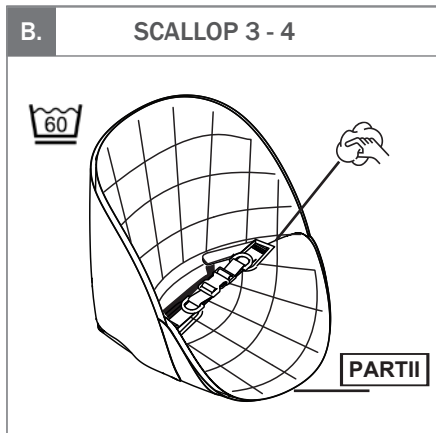
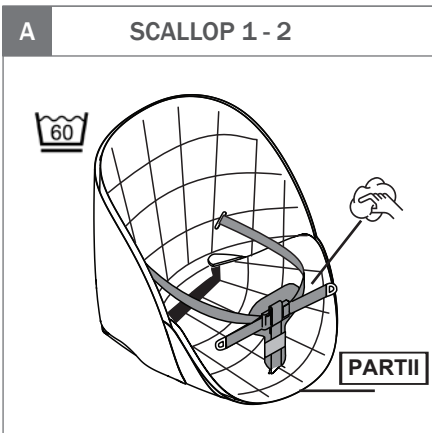
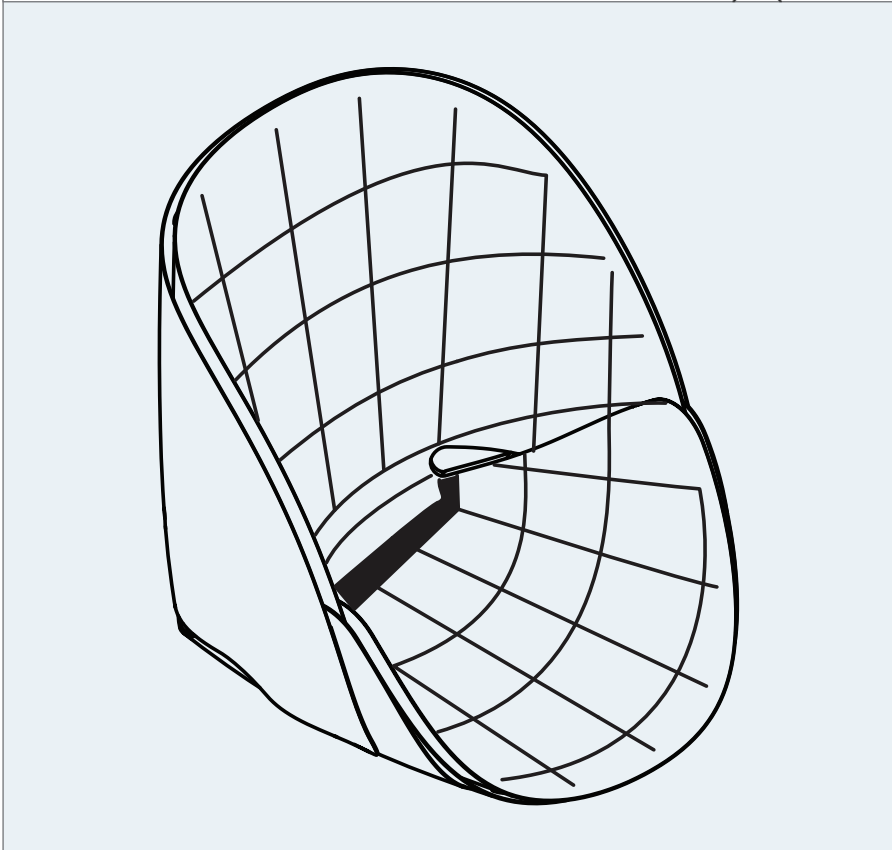
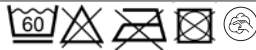


6 - 7

EESTI

9 - 12







**A. SCALLOP 1 - 2**

Diagram A illustrates the assembly of the scallop. It shows two views of the scallop: a top view and a side view. The top view shows four attachment points labeled A, B, and D. The side view shows the scallop's curved shape with a grid pattern and a central attachment point D. Below the diagrams are the components: two long bars labeled A, two shorter bars labeled B, two long bars labeled D, and a small hook-like component labeled D.

**1.**

Diagram 1 shows the attachment of the scallop to the chair seat. It shows three views of the scallop being attached to the seat. The top view shows the scallop being pushed onto the seat. The side view shows the scallop being pushed onto the seat. The bottom view shows the scallop being pushed onto the seat.

**2.**

Diagram 2 shows the attachment of the scallop to the chair seat. It shows two views of the scallop being attached to the seat. The top view shows the scallop being pushed onto the seat. The side view shows the scallop being pushed onto the seat.

**3.**

Diagram 3 shows the attachment of the scallop to the chair seat. It shows a single view of the scallop being attached to the seat.

**4.**

Diagram 4 shows the attachment of the scallop to the chair seat. It shows two views of the scallop being attached to the seat. The top view shows the scallop being pushed onto the seat. The side view shows the scallop being pushed onto the seat.

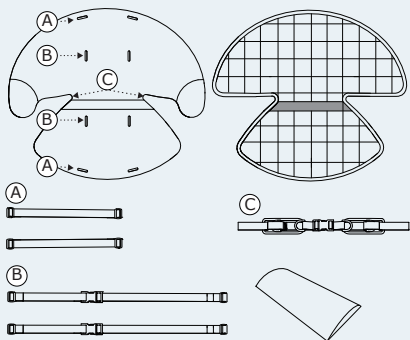
**5.**

Diagram 5 shows a child sitting in a chair with the scallop attached. A red arrow points to the scallop. A circular inset shows a close-up of the scallop's attachment point.

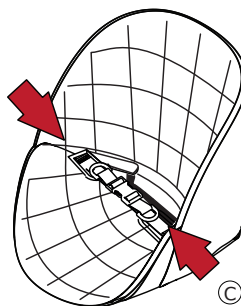


B.

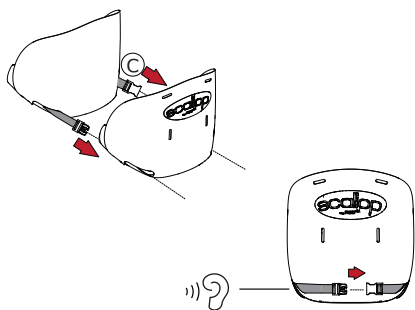
### SCALLOP 3 - 4



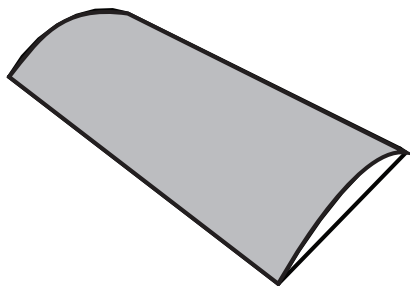
1.



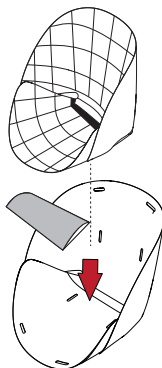
2.



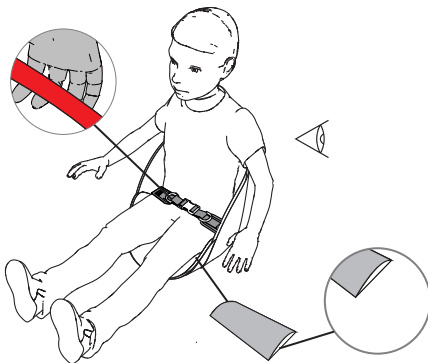
3.

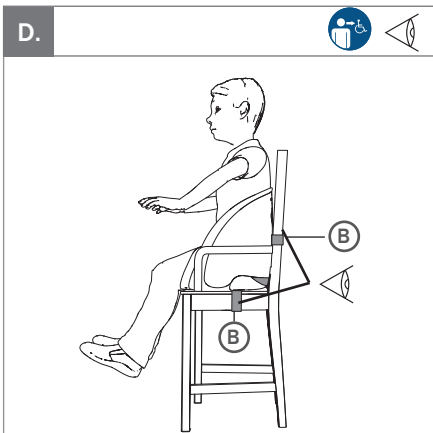
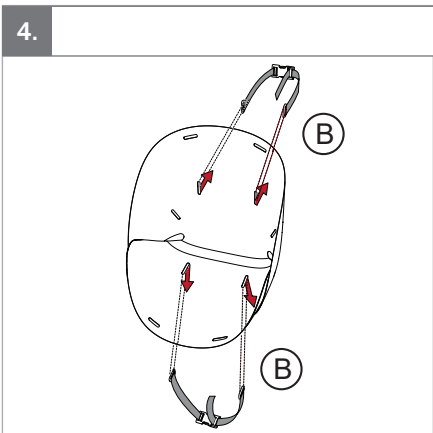
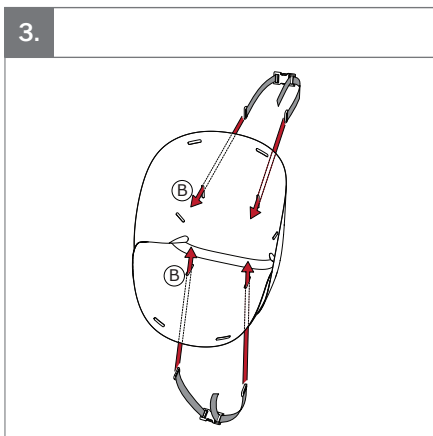
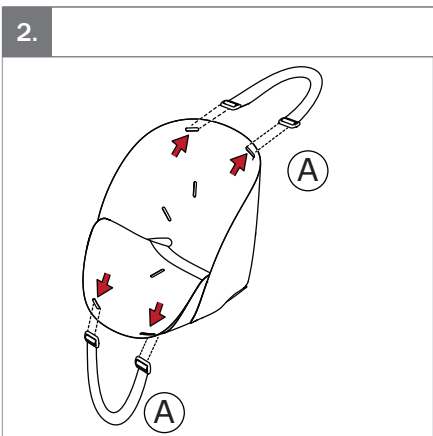
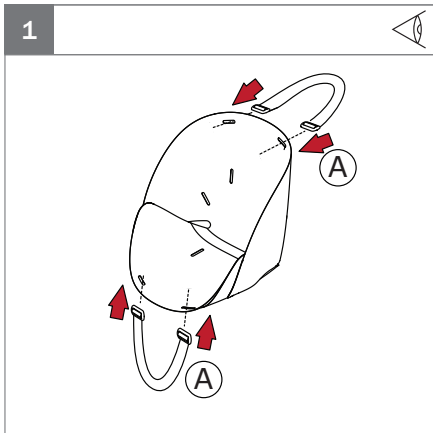
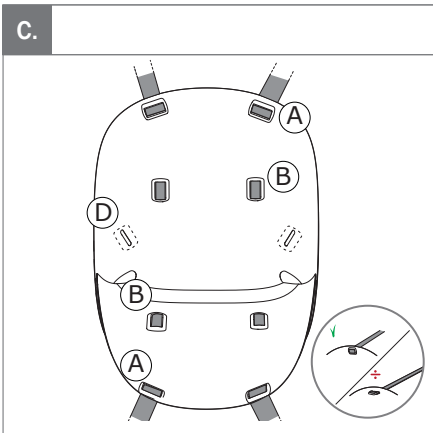


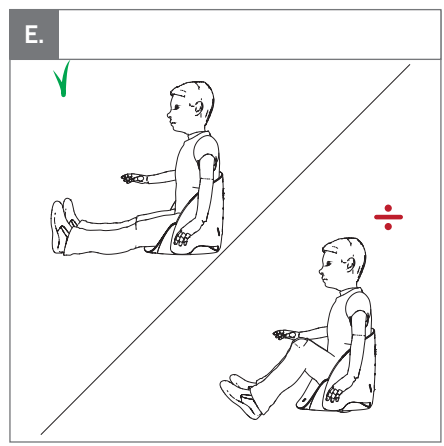
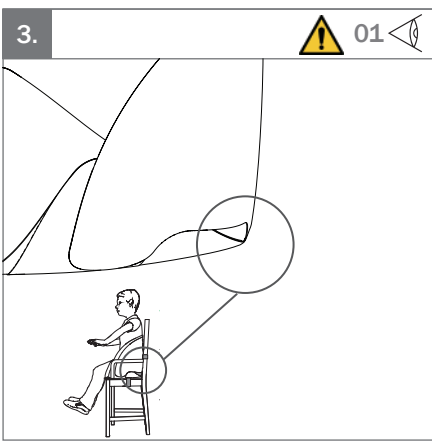
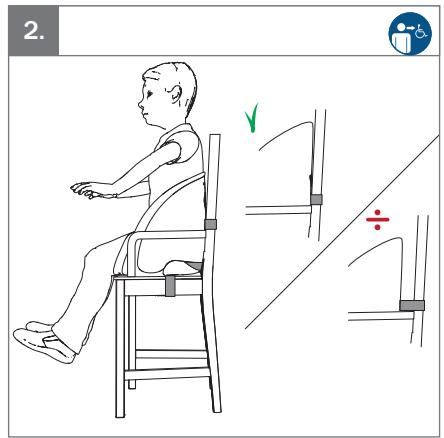
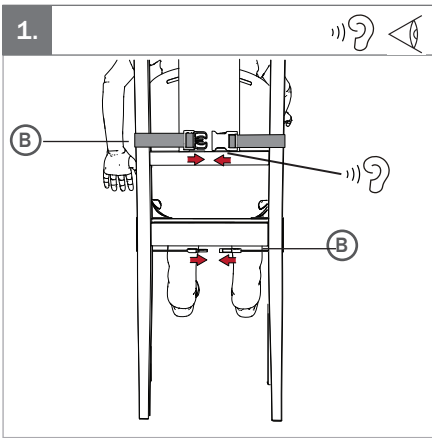
4.








5.

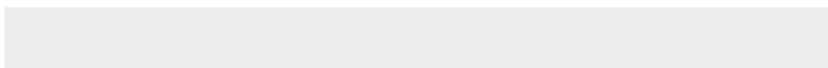
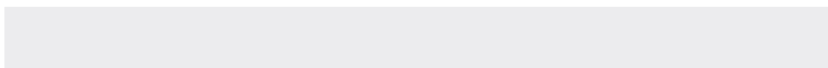
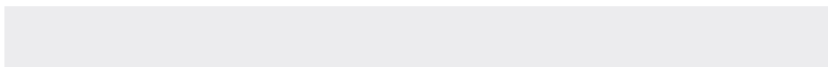








mm (inch)				
	 1	 2	 3	 4
 Seedme mass	0.60 kg (1.3 lb)	0.78 kg (1.7 lb)	1kg (2.2 lb)	1.44 kg (3.2 lb)
 Istme laius	19.2 cm (7½")	23 cm (9")	27 cm (10½")	29.6 cm (11½")
 Istme sügavus	23.7 cm (9¼")	27.5 cm (10¾")	31.5 cm (12¼")	35.7 cm (14")
 Istme kõrgus	23.7 cm (9¼")	27.5 cm (10¾")	31.5 cm (12¼")	35.7 cm (14")
				
 Püüsa laius	15 - 21 cm (5¾" - 8¾")	21 - 24 cm (8¼" - 9¼")	24 - 27 cm (9¼" - 10½")	27 - 38 cm (10½" - 14¾")
 Selja kõrgus	33 - 38 cm (12¾" - 14¾")	38 - 42 cm (14¾" - 16½")	42 - 47 cm (16½" - 18½")	47 cm (18½")
 Kasutaja maksimaalne kehamaas	15 kg (33 lb)	22 kg (48.5 lb)	29 kg (64 lb)	70 kg (154.3 lb)





## EESTI

Täname teid, et valisite uue toote R82-lt – erivajadustega laste ja noorukite tehniliste abivahendite ning seadmete ülemaailmselt tootjalt. Toote pakutavate võimaluste maksimaalseks ärakasutamiseks lugege see kasutusjuhend enne kasutamist läbi ja hoidke edaspidiseks alles.

### Kasutusotstarve

Scallop on lihtne, kaasaskantav ja mitmekülgne istumishend lastele, kes vajavad põrandal või toolil istudes lisatuge. Scallop on äärmiselt kerge ja seda on kahe käepideme abil lihtne teisaldada. Seda saab kasutada nii siseruumides kui ka õues. Scallop on saadaval neljas mõõdus, kahes stiilis ja kahe ümberpööratava istmepolstriga. See toode sobib lastele GMFCS-i tasemega 1–3 – lastele, kes vajavad istumisel veidi lisaabi. Toode sobib suurepäraselt ka käitumishäiretega, nt autismidiagnoosiga lastele, sest pakub taktiilset stimulatsiooni, mis aitab last rahustada ja võimaldab tal toote sees istudes lõõgastuda ning keskenduda. Scallop koosneb painduvast korpusest, mis tagab stabiilsuse liigutusi piiramata, stiilsest istmepolstrist, kahest kandekäepidemest, vööst ja kahest kinnitusrihmast tooli jaoks.

### Vastavusdeklaratsioon



Toode vastab meditsiiniseadmete kohta käiva määruse (2017/745) nõuetele. Toote ümberehitamisel või kasutamisel koos muu tootja toodetega või muude varuosade ja tarvikute kasutamisel R82 originaalosade asemel tuleb CE-märgis eemaldada.

### R82 garantii

R82 annab toote kvaliteedi- ja materjalidefektidele kaheaastase garantii. Kui klient ei järgi tarnija antud ja/või juhendis esitatud korrashoiu- ja/või igapäevahoolduse juhiseid ning välpasid, kaotab garantii kehtivuse. Lisateavet leiate veebilehelt [r82.org](http://r82.org).

Garantii kehtib vaid siis, kui R82 toodet kasutatakse samas riigis, kust see osteti, ja kui toodet saab polstril asuva partiinumbri järgi tuvastada. Garantii ei kata juhuslikke kahjustusi, sealhulgas vales kasutamisest või hooletusest tekkinud kahjustusi. Garantii ei laiene kulumaterjalidele, nt polstrile, mis tavakasutuse käigus kulumavad ja vajavad korrapäraselt väljavahetamist.

Garantii kaotab kehtivuse, kui kasutatakse muid osi peale R82 originaalosade või kui toodet ei ole hooldatud hooldustööde tabeli kohaselt. R82 jätab endale õiguse garantiinõudega seotud toodet ja asjakohast dokumentatsiooni enne nõude rahuldamist kontrollida ning otsustada, kas defektne toode tuleb asendada või remontida. Garantiinõude alla kuuluva toote tagastamine on kliendi kohustus.

### Kasutuselt kõrvaldamine -



Toote kasutusea lõppemisel tuleb see sorteerida materjalitüüpide kaupa, et osi saaks nõuetekohaselt ringlusse võtta või saata jäätmekäitlusse. Teabe saamiseks keskkonnahoidliku ringlussevõtu võimaluste kohta pöörduge kohalike ametiasutuste poole.

## EESTI

## Sümbolid



Kasutamiseks siseruumides ja väliskeskkonnas



Lugege juhiseid  
Juhiste viimane versioon on alati saadaval veebipoes aadressil  
[www.Also4Me.com](http://www.Also4Me.com) ja seda saab suuremalt välja printida



Hoiatus  
See sümbol on kasutusjuhendis toodud koos alltoodud juhiste  
viitava numbriga. See juhhib tähelepanu olukordadele, kus toode,  
selle kasutaja või hooldaja võib olla ohus

01 = kinnijäämisohu



Ärge jätke kasutajat järelevalveta. Tagage pidev täiskasvanupoolne  
järelevalve



Käsi puhastamine  
Optimaalse toimimise tagamiseks hoidke seade puhas



Ülevaatus



Kuulake klõpsatust



Pesemine, pehmetoimeline protsess, maksimaalselt 60 °C



Trummelkuivatus on keelatud



Triikimine on keelatud



Valgendamine on keelatud



Õige kasutamine



Vale kasutamine

## EESTI

**Ohutus**

Tootel olevaid silte, sümboleid ja juhiseid ei tohi kunagi kinni katta ega eemaldada ning need peavad toote kogu kasutusea jooksul olema oma kohal ja kergesti loetavad. Vahetage loetamatud või kahjustatud sildid, sümبولid ja juhised kohe välja või parandage need. Seadmega seotud õnnetusjuhtumist tuleb õigel ajal teavitada kohalikku edasimüüjat ja riiklikku pädevat asutust. Kohalik edasimüüja edastab teabe tootjale.

**Hooldaja**

Lugege enne toote kasutamist kõik juhised tähelepanelikult läbi ja hoidke need tuleviku tarvis alles. Toote vale kasutamine võib põhjustada kasutajale raskeid vigastusi.

Toode sisaldab väikseid osi, mis võivad ettenähtud kohast eemaldamisel põhjustada lämbumisohu.

Kasutage alati õigeid tõstmis- ja teisaldamisvõtteid.

Ärge jätke kasutajat sellesse tootesse järelevalveta. Tagage pidev täiskasvanupoolne järelevalve.

Remondiks/väljavahetamiseks võib kasutada ainult R82 uusi originaalvaruosi ja -tarvikuid ning need tööd tuleb teha tarnija määratud juhiste ja välpade kohaselt.

Kui teil on R82 osade kasutamise ohutuse suhtes kahtlusi või kui mõni toote osa saab kahjustada, lõpetage kohe toote kasutamine.

**Keskfond**

Ohutuse ja mugavuse tagamiseks viige toode kindlasti päikese käest ära ja laske sellel enne kasutamist maha jahtuda.

Kasutage toodet põrandal istumise ajal tasasel ja takistusteta pinnal või tooli külge kinnitatult.

**Kasutaja**

Kui kasutaja kehamass on toote kandevõimele lähedal ja/või kasutajal esineb kontrollimatuid liigutusi, näiteks värisemist, kaaluge suurema kandevõimega või mõne muu R82 toote kasutamist.

**Toode**

Enne kasutamist reguleerige toote ja selle osade asendit ning veenduge, et kõik rihmapandlad oleksid korralikult kinnitatud.

Enne kasutamist kontrollige toode ja kõik selle osad üle.

Vältige sõrmede kinnijäämist/muljumist.

Ärge kasutage toodet ilma polstrita.

Seda toodet on katsetatud süttimiskindluse suhtes standardite ISO 7176-16, EN1021-1 ja EN1021-2 kohaselt ning toode on mittesüttiv.

Kui kasutatakse originaalpolstrit erinevat polstrit, võib toode oma tulekindluse kaotada.

Enne põrandal istumiseks kasutamist eemaldage alati rihmad A ja B.

Rihmad A tuleb tootele paigaldada ainult kandmiseks. Ärge asetage last istmele, kui rihmad A on paigaldatud.

Lapse kasvades reguleerige istet või vahetage see välja.

## EESTI

**Hooldustööde tabel**

Meditsiiniseadme hooldamise eest vastutab täielikult seadme omanik. Seadme juhiste järgi hooldamata jätmine võib tühistada seadme garantii. Peale selle võib see ohustada seadme kasutajate ja/või nende hooldajate kliinilist seisundit ning vähendada turvalisust.

Sagedus	Kirjeldus
1. päev	Enne kasutamist lugege kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja hoidke edaspidiseks kasutamiseks turvalises kohas alles.
Iga päev	Puhastage toodet niiske lapiga.
	Veenduge, et kõik rihmapandlad oleksid oma kohal ja nõuetekohaselt paigaldatud.
	Kontrollige kõiki pandlaid kulumise suhtes.
Iga nädal	Enne kasutamist pühkige tootelt sooja vee ja nõrgatoimelise pesuainega immutatud lapiga maha igasugused jäägid ja mustus ning kuivatage toode.
Iga kuu	Purunemise vältimiseks tehke kord kuus korpuse ja takjakinniste üldkontroll.

**Polstri pesemine pesumasinas**

Polstrit võib pesta pesumasinas temperatuuril 60 °C pehmetoimelise pesuainega. Enne polstri pesemist eemaldage kõik osad. Puhastage osad eraldi. Laske tootel enne uuesti kasutamist kuivada.









## R82 A/S

Parallevej 3  
8751 Gedved  
Taani  
Tel +45 79 68 58 88  
Fax +45 75 66 51 92  
R82@R82.com  
R82.org  
[facebook.com/R82global/](https://facebook.com/R82global/)



TARNIJA TEAVE: [www.r82.org/local-dealer/](http://www.r82.org/local-dealer/)

M1053  
Tootjal on õigus muuta juhendis sisalduvat teavet seoses trükivigadega ja toodete tootmiselt eemaldamisega  
Uusima väljaande leiate meie veebisaidilt [Also4Me.com](http://Also4Me.com).  
© 2016 R82 A/S. Kõik õigused on kaitstud.  
R82 ja Also4Me logo ja ikoonid on R82 A/S-i registreeritud kaubamärgid.